



HOVRÄTTEN FÖR
VÄSTRA SVERIGE
Avdelning 1
Rotel 14

DOM
2021-05-28
Göteborg

Mål nr
B 2659-21

ÖVERKLAGAT AVGÖRANDE

Göteborgs tingsrätts dom den 24 mars 2021 i mål nr B 66–21, se bilaga A

PARTER (antal tilltalade 1)

Motpart (Åklagare)

Kammaråklagaren Mats Ihlbom
Göteborgs åklagarkammare

Klagande (Tilltalad)

DANIEL Meruse Tadesse, 19910627–3817
Frihetsberövande: Häktad
Mailbox 1060, 411 08 Göteborg

Ombud och offentlig försvarare: Advokaten Payam Hatami
Norra Hamngatan 40, 411 06 Göteborg

SAKEN

Grovt narkotikabrott

HOVRÄTTENS DOMSLUT

Hovrätten ändrar tingsrättens dom på så sätt att hovrätten bestämmer fängelsestraffets längd till 4 år 6 månader.

Daniel Tadesse ska vara fortsatt häktad till dess fängelsestraffet får verkställas.

Den tidigare beslutade kvarstaden på så mycket av Daniel Tadesses egendom att en fordran om 147 000 kr kan antas bli täckt vid utmätning ska bestå till dess verkställighet kan ske, dock längst två månader efter lagakraftvunnen dom.

Payam Hatami ska få ersättning av allmänna medel med 47 049 kr, varav 32 419 kr för arbete, 5 220 kr för tidsspillan och 9 410 kr för mervärdesskatt. Staten ska stå för denna kostnad.

Dok.Id 608254

Postadress
Box 40
401 20 Göteborg

Besöksadress
Packhusplatsen 6

Telefon
031-701 22 00
E-post: hovratten.vastrasverige@dom.se
www.vastrahovratten.domstol.se

Telefax
-

Expeditionstid
måndag – fredag
08:00–16:00

YRKANDEN I HOVRÄTTEN

Daniel Tadesse har yrkat att hovrätten ogillar åtalet, åklagarens yrkande om förverkande och begäran om fortsatt kvarstad. I andra hand har han yrkat att hovrätten mildrar påföljden.

Åklagaren har bestritt ändringsyrkandena.

FRIHETSBERÖVANDE

Daniel Tadesse begärdes enligt en europeisk arresteringsorder överlämnad till Sverige för den brottslighet som prövas i nu aktuellt mål. Han greps den 14 oktober 2020 i Spanien och har sedan dess varit frihetsberövad, varför hovrätten antecknar angivet datum i avräkningsunderlaget bifogat domen.

UTREDNINGEN I HOVRÄTTEN

Hovrätten har i väsentliga delar tagit del av den bevisning som lades fram vid tingsrätten. Ljud- och bildupptagningarna av förhören där har spelats upp.

På åklagarens begäran har förhör hållits i hovrätten med Atila Can. Tilläggsförhör har hållits med Daniel Tadesse på hans egen begäran. Därutöver har viss ny skriftlig bevisning åberopats.

Från förhöret med Atila Can antecknas följande. Han var vid Sehlstedtsgatan den 31 maj 2020. Det kan stämma att han var där för att köpa kokain men han minns inte eftersom det var länge sedan. Han kom dit i en silverfärgad hyrbil och det hittades 497 gram kokain i bilen. Det är han som är användaren bakom användarnamnet Icydill. Det kan vara kokain som avses med ladd i chatt-konversationen. Han kommer inte ihåg om personen han skulle träffa hade en hel men att han var ute efter en halv. Det kan stämma att han sa så vid förhöret i tingsrätten. Han kände inte personen som lämnade narkotikan.

HOVRÄTTENS DOMSKÄL

Skuld

Hovrätten ansluter sig inledningsvis till det som tingsrätten redovisat under rubrikerna *Rättsliga utgångspunkter* och *Vad som inledningsvis är utrett* samt *EncroChat*.

Utöver det anförda finns anledning att beakta att bevisningen i målet i centrala delar består av EncroChat-material. Daniel Tadesse har gjort gällande att bevisningen saknar bevisvärde eller har så lågt bevisvärde att åtalet ska ogillas. Som skäl för det har han bl.a. anfört följande. Försvaret har inte haft möjlighet till insyn i utredningen i Frankrike och det material som har överlämnats till Sverige är inte fullständigt utan består av sammanställningar gjorda av den svenska polisen. Det finns därmed utrymme för missförstånd eller för att det finns ytterligare material som, vid en fullständig redovisning, skulle kunna påverka bedömningen i målet. Daniel Tadesse har vidare ifrågasatt att det finns ett beslut om att inhämta ifrågasatt EncroChat-bevisning i detta mål och att beslutet tillkommit på ett riktigt sätt.

Det EncroChat-material som åberopats som bevisning i målet har inhämtats med stöd av lagen (2017:1000) om en europeisk utredningsorder. Utredningsordern är utfärdad i enlighet med förutsättningarna för en utredningsåtgärd i en svensk förundersökning enligt 2 kap. 3 § den lagen. Begäran avsåg inhämtande av uppgifter eller bevis som den verkställande myndigheten redan hade i sin besittning. Uppgifterna inhämtades inom ramen för en annan förundersökning och avsåg – jämte andra uppgifter – kommunikation via EncroChat mellan bl.a. användarnamnet Thuglifestyle, som angetts vara Daniel Tadesse, och andra personer. Fransk utredningsdomare gav tillstånd till att överföra uppgifterna till svensk åklagare. Genom beslut om överskottsinformation har information därefter, från den andra förundersökningen avseende användaren Thuglifestyle, överlämnats till detta ärende.

Enligt hovrätten finns det, mot bakgrund av det anförda, inte skäl att ifrågasätta det sätt på vilket bevisningen tillförts målet och bevisningen kan inte fränkännas betydelse. Det kan emellertid inte uteslutas att det material som överförts inte varit fullständigt och att det inte i alla delar går att bedöma hur det tagits fram. De omständigheter som Daniel Tadesse har framfört medför därför att det finns anledning att behandla bevisningen med viss försiktighet och, i den mån innehållet i materialet saknar detaljer eller framstår som ofullständigt, bör det krävas att övriga vidtagna utredningsåtgärder bekräftar innehållet i materialet på ett sådant sätt att uppgifterna framstår som tillförlitliga. I de delar chattkontakterna rör befattning med narkotika framstår dock materialet som detaljerat och tydligt. Övrig utredning bekräftar också i för prövningen väsentliga delar vad som framgår av EncroChat-bevisningen. Det innebär att det i och för sig är möjligt att dra tillförlitliga slutsatser från materialet.

Utifrån ovan angivna utgångspunkter ansluter sig hovrätten till att börja med, när det gäller Thuglifestyles delaktighet i hantering av narkotika, till det som tingsrätten har antecknat om vad som framkommit om Atila Cans och Mervan Ucars inblandning samt vilka uppgifter som framkommer i de chattkonversationer från EncroChat som har lagts fram av åklagaren. Det är därmed också utrett att Thuglifestyle varit delaktig i hantering av narkotika. Vid den närmare bedömningen av vilka slutsatser som kan dras av innehållet i chattkonversationerna finns det dock med hänsyn till hur diskussionerna förts anledning att iaktta viss försiktighet.

Konversationerna om narkotika inleddes den 27 maj 2020 genom att Thuglifestyle, såsom tingsrätten redovisat, skrev följande till Randomhat ”Bror finns en ren block nu om någon dag tänkte vi delar den med en vän den är super fett”. Dagen efter skrev Thuglifestyle till Randomhat ”så bokar vi upp tid för våran kasse imon”. Detta skulle i och för sig kunna tala för att Thuglifestyle och Randomhat hade för avsikt att införskaffa ett kilo av någon sorts narkotika. I samma riktning talar de bilder av misstänkt kokain som Thuglifestyle skickade till Ideal frost eftersom de föreställer en hel kaka med sammanpressat vitt pulver på diskbänken i en lägenhet som skulle kunna vara den i målet aktuella lägenheten på Sehlstedts gatan. Någon utredning som visar vid vilka

datum som bilderna verkligen togs och om alla bilder togs vid samma eller olika tillfällen har emellertid inte lagts fram. Det kan inte heller bedömas huruvida det var Thuglifestyle som tog bilderna eller om det rör sig om vidarebefordrade bilder som annan tagit. Det är alltså inte möjligt att utifrån bilderna dra slutsatsen att det är Thuglifestyle som, på den tid och plats som åklagaren har påstått, var inblandad i hanteringen av all narkotika som syns på bilderna. Det finns därtill uppgifter i chatt-konversationen som talar emot att Thuglifestyle under angiven tid förvärvade så mycket som ett kilo kokain. När Randomhat frågade Thuglifestyle ”Bror hur mkt fick vi den för” svarade Thuglifestyle ”440 bror” och på frågan ”Men tog vi en hel kasse” svarade Thuglifestyle ”Nej bror en halv men vi dela den”. Vid en sådan försiktig bedömning som måste göras av innehållet i chattmeddelandena är det inte styrkt att Thuglifestyle förvärvade ett kilo kokain. Innehållet i chatkonversationerna, fotografierna, fynden vid husrannsan och jämförelseanalyserna innebär dock, på de skäl tingsrätten anfört, att det är styrkt att Thuglifestyle som gärningsman var delaktig i att olovligen förvärva och överlåta, men däremot inte att bearbeta, 497 gram kokain med en renhetsgrad om ca 95 procent under den tidsperiod och vid den plats som åtalet avser.

Den återstående frågan är därför om det är styrkt att det är Daniel Tadesse som skrev i EncroChat under användarnamnet Thuglifestyle.

Som tingsrätten redovisat har en telefon med ett IMEI-nummer som slutar på 9238–1, och till vilken användarnamnet Thuglifestyle enligt åklagaren är knutet, i stor utsträckning har kopplat upp sig mot mobilmaster i anslutning till platser som Daniel Tadesse har kunnat knytas till. Daniel Tadesse har invänt att det inte går att dra några närmare slutsatser av mastuppkopplingarna från mobiltelefonen med det aktuella IMEI-numret eftersom telefonen var i rörelse nattetid och kopplade upp mot basstationer som inte alltid var närmast utifrån den referensposition som åklagaren har angett. Åklagaren har förvisso inte presenterat någon utredning som förklarar att en telefon inte alltid kopplar upp mot den närmast belägna basstationen. Det går inte heller att dra några längre gående slutsatser av de uppkopplingar på Hisingen som åklagaren redovisas än att telefonen kan ha befunnit sig i närheten av Sehlstedtsgatan. Enligt hovrätten saknar den om-

ständigheten, liksom att telefonen stundtals varit i rörelse nattetid, emellertid avgörande betydelse. Uppkopplingarna där, tillsammans med att telefonen – på sätt tingsrätten redovisat – i betydande omfattning kopplade upp mot master i anslutning till Ljungskile där Daniel Tadesse hyrde en stuga och till olika platser i övriga landet som Daniel Tadesse, genom kontokortsbetalningar, fordonskontroller och spaningsiakttagelser kan knytas till, bildar ett sådant tydligt mönster att det framstår som praktiskt taget uteslutet att det skulle röra sig om att det varit någon annan än Daniel Tadesse som använde telefonen.

Till det kommer den utredning som åklagaren lagt fram i hovrätten av vilken det framgår att Daniel Tadesse båda betalkort användes på Preem i Gränna strax efter klockan 15.00 den 27 mars 2020 och att telefonen strax dessförinnan registrerades mot en bassstation vid Jönköping.

Daniel Tadesse har i hovrätten, med anledning av den nya bevisningen, berättat bl.a. följande. Han brukar låna ut sin bil och i den ligger en tygplånbok med två fack som han förvarar sina betalkort i. Han lånar ofta ut sina kort till kompisar, vanligen kreditkortet. Ibland har det hänt att pengar har dragits från ett av korten trots att han ”blippade” det andra. Det kan vara förklaringen till att båda korten användes i Gränna. Han säger inte till sina vänner vilket kort de får använda och frågar inte ut dem om vad de köpt. Han var inte i Gränna den 27 mars 2020.

Daniel Tadesse uppgifter framstår i sig som svårbegripliga och kan, ställda mot den övriga bevisningen, inte bedömas som trovärdiga. Enligt hovrätten är det utrett att det var Daniel Tadesse som brukade telefonen med det angivna IMEI-numret.

Av brukaranalysen och uppgifter nedtecknade i ett PM upprättat av en polisman framgår att kopplingen mellan telefonen med det angivna IMEI-numret, ett IMSI-nummer som slutar på 9218, och användarnamnet Thuglifestyle kommer från uppgifter ur EncroChat-materialet. Även om någon närmare utredning om hur kopplingen gjorts inte har lagts fram av åklagaren finns det inte skäl att ifrågasätta riktigheten vad som står antecknat i vare sig brukaranalysen eller nämnda PM. Till det kommer att andra

identifierade EncroChat användare tilldelat Thuglifestyle namn som ”tjockens nya”, ”Tjocken”, ”Fetis” och ”Tj-421” och ”biggie” – vilka alla stämmer väl överens med det som Joakim Simonsson berättat om att Daniel Tadesse är känd under öknamnet Tjocken.

Det redovisade innebär att hovrätten, liksom tingsrätten, kommer fram till att det inte finns några andra möjliga förklaringar än att det är Daniel Tadesse som är användaren Thuglifestyle. Eftersom hovrätten funnit utrett att Thuglifestyle olovligt förvärvade och överlät 497 gram kokain med en renhetsgrad om 95 procent ska Daniel Tadesse dömas för narkotikabrott som, med hänsyn till mängden och renhetsgraden, ska rubriceras som grovt brott.

Påföljd

Daniel Tadesse ska dömas för att ha hanterat en stor mängd kokain – dock mindre än vad tingsrätten funnit utrett – med särskilt hög renhetsgrad. Brottets straffvärde motsvarar fängelse i fyra år och sex månader. Några omständigheter att beakta i mildrande riktning vid straffmätningen har inte framkommit. Med hänsyn till straffvärdet och brottets art kan ingen annan påföljd än fängelse komma i fråga. Påföljden ska därför bestämmas till fängelse i fyra år och sex månader.

Utvidgat förverkande och kvarstad

Hovrätten instämmer i tingsrättens bedömningar i fråga om förverkande och kvarstad.

Kvarstannande i häkte

För grovt narkotikabrott är inte föreskrivet lindrigare straff än två års fängelse. Det finns risk för att Daniel Tadesse på fri fot avviker eller på annat sätt undandrar sig straff eller att han fortsätter sin brottsliga verksamhet och det är inte uppenbart att skäl till häktning saknas. Daniel Tadesse ska därför stanna kvar i häkte till dess fängelsestraffet får verkställas.

ÖVERKLAGANDE, se bilaga B

Överklagande senast den 28 juni 2021

I avgörandet har deltagit hovrättsrådet Göran Nilsson, fd. hovrättsrådet Ola Olsson och tf. hovrättsassessorn Anna Carlson (referent) samt nämndemännen Ingegerd Granat och Göran Holmberg.

AVRÄKNINGSUNDERLAG, se bilaga C



GÖTEBORGS TINGSRÄTT
Avdelning 6

DOM
2021-03-24
meddelad i
Göteborg

Mål nr: B 66-21

PARTER (Antal tilltalade: 1)

Tilltalad

DANIEL Meruse Tadesse, 19910627-3817
Frihetsberövande: Häktad
Mailbox 1060
411 08 Göteborg

Offentlig försvarare:

Advokat Payam Hatami
Advokatbyrån Fenix AB
Norra Hamngatan 40
411 06 Göteborg

Åklagare

Kammaråklagare Mats Ihlbom
Åklagarmyndigheten
Göteborgs åklagarkammare Göteborg
Box 129
401 22 Göteborg

DOMSLUT

Brott som den tilltalade döms för

Grovt narkotikabrott, 1 § 1 st 1 p och 3 p och 3 § 1 st narkotikastrafflagen (1968:64)
2020-05-27 -- 2020-05-31

Påföljd m.m.

Fängelse 5 år 6 månader

Förverkande och beslag

Daniel Tadesse förpliktas att till staten utge 147 000 kr såsom förverkat värde av utbyte av brott enligt 36 kap. 1 b § brottsbalken.

Häktning m.m.

Daniel Tadesse ska stanna kvar i häkte till dess domen i ansvarsdelen vinner laga kraft mot honom.

Brottsofferfond

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 800 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Advokaten Payam Hatami får ersättning av staten med 279 619 kr. Av beloppet avser 192 375 kr arbete, 31 320 kr tidsspillan och 55 924 kr mervärdesskatt.

Om domstolens behandling av personuppgifter, se www.domstol.se/personuppgifter. Kontakta oss för information på annat sätt.

Besöksadress

Ullevigatan 15

Telefon

031-701 10 06

Öppettider

måndag - fredag
08:00-16:30

Postadress

404 83 Göteborg

E-post

avdelning6tgg@dom.se

Webbplats

www.goteborgstingsratt.domstol.se

2. Staten ska stå för kostnaden för försvararen.

Övrigt

Tingsrätten förordnar om fortsatt kvarstad på så mycket av Daniel Tadesses egendom att en fordran om 147 000 kr kan antas bli täckt vid utmätning. Kvarstaden ska bestå i två månader efter att tingsrättens dom vunnit laga kraft eller verkställighet av betalningsanspråket dessförinnan skett.

YRKANDEN M.M.

Åklagaren har begärt att Daniel Tadesse döms till ansvar för grovt narkotikabrott. Åklagarens yrkanden, se bilaga 1.

Daniel Tadesse har förnekat att han vare sig ensam eller tillsammans och i samförstånd med andra personer i överlåtelssyfte förvärvat, anskaffat och bearbetat ca ett kilo kokain och överlåtit minst 497 gram kokain. Han har motsatt sig ansvar för grovt narkotikabrott. Daniel Tadesse har vidare motsatt sig åklagarens yrkande om utvidgat förverkande samt begäran om fortsatt kvarstad med hänsyn till sin inställning i skuldfrågan, men också eftersom egendomen inte utgör utbyte av brottslig verksamhet.

BAKGRUND OCH UTREDNINGEN

Atila Can och Mervan Ucar dömdes i Göteborgs tingsrätts mål B 8654-20 för grovt narkotikabrott avseende hantering av del av den narkotika som Daniel Tadesse nu står åtalad för att ha förvärvat, anskaffat, bearbetat och till del överlåtit. Atila Can dömdes för att olovligen i överlåtelssyfte ha förvärvat och innehaft 497 gram kokain och Mervan Ucar dömdes bl.a. för att olovligen ha förvärvat och överlåtit samma narkotika och för att ha innehaft en mindre mängd kokain i sin bil och i en lägenhet, allt den 31 maj 2020 på Sehlstedtsgatan i Göteborg. Hovrätten för Västra Sverige har genom dom den 17 mars 2021 i aktuella delar fastställt tingsrättens dom avseende Mervan Ucar.

På begäran av åklagaren har förhör hållits med Daniel Tadesse samt vittnesförhör med Omer Mohammed avseende hans eventuella kopplingar till Daniel Tadesse's bankkort och med polismannen Joakim Simonsson avseende hans kännedom om Daniel Tadesse och dennes smeknamn. Referat från förhöret med Atila Can så som det redovisats i domen i mål B 8654-20 har lästs upp. Åklagaren har åberopat den skriftliga bevisning som framgår av bilaga 1. Därutöver har åklagaren åberopat promemoria beträffande Daniel Tadesse's telefon och bankkort (tilläggsprotokoll s 3-29), för att styrka att Daniel Tadesse brukat användarnamnet Thuglifestyle.

Daniel Tadesse har sakframställningsvis hänvisat till valda avsnitt i förundersökningen rörande Encrochat-informationen, kontoutdrag från den förenklade tillgångsutredningen, DNA-undersökning av plasthandskar samt lagt fram kartbilder från Google Maps om basstationers placering, och uppgifter om solens nedgång i mars 2020.

Tingsrätten redovisar i domen uppgifter ur bevisningen endast i den mån det behövs för att förstå hur tingsrätten kommit fram till sina slutsatser.

DOMSKÄL

Något om de rättsliga utgångspunkterna

För fällande dom i brottmål krävs att det genom den bevisning som har lagts fram vid huvudförhandlingen är ställt utom rimligt tvivel att den tilltalade har gjort sig skyldig till den gärning som åtalet avser.

Först om den bevisning som åklagaren har lagt fram i och för sig bedöms tillräcklig för att beviskravet ska vara uppfyllt kan avsaknad av uppgifter från den tilltalade få betydelse på så sätt att det då inte finns något som kan freda honom eller henne mot åtalet. Är den av åklagaren framlagda bevisningen i sig otillräcklig ska åtalet ogillas redan på den grunden, även om den tilltalade inte har någon egen berättelse som kan ställas mot åklagarens bevisning. (Jfr rättsfallet NJA 2015 s. 702, särskilt punkterna 23 och 24)

Att ett gärningspåstående är ställt utom rimligt tvivel innebär att det ska vara praktiskt taget uteslutet att det gått till på något annat sätt än åklagaren gjort gällande. För en fällande dom räcker det således inte att åklagarens gärningspåstående framstår som mer sannolikt än den tilltalades invändning att han är oskyldig. Beviskravet och bevisbördans placering innebär att domstolen har att pröva även sådan utredning och sådana alternativa hypoteser som är till förmån för den tilltalade, även om den tilltalades egna uppgifter inte i sig ger direkt anledning till det. Om däremot bevisningen är så stark, att

den i sig är tillräcklig för att beviskravet ska vara uppfyllt, måste den tilltalades berättelse och bevisning som stöder denna granskas. Avslutningsvis ska en samlad övergripande och slutlig sammanvägning av bevisningen göras.

Vad som inledningsvis är utrett

Av förhören och vad som i övrigt framkommit är till en början följande utrett.

Den 31 maj 2020 hade polisen spaning på Sehlstedtskatan i Göteborg. De uppmärksammade hur Atila Can anlände i en hyrbil med registreringsnumret GJO 093 och sedan lämnade bilen, samt hur Mervan Ucar anlände i en svart Saab, klev ur, gick i riktning mot hyrbilen med en papperskasse i handen och satte sig i passagerarsätet fram. Kort därefter observerades Mervan Ucar lämna hyrbilen. Atila Can och ytterligare en person återvände och satte sig i den. Polisen grep sedan alla tre. Telefoner togs i beslag från samtliga och undersöktes. Från Mervan Ucar togs i beslag en Encrochat-telefon med användarnamnet Randomhat.

Vid husrannsakan i hyrbilen påträffades en fryspåse med misstänkt narkotika under passagerarsätet. Narkotikan analyserades och visade sig vara 497 gram kokain med en speciellt hög halt, en renhetsgrad om ca 95 procent.

Vid husrannsakan i Saaben påträffades bl.a. zipline-påsar med misstänkt narkotika i rattstolpen. Analys visar att det rör sig om 14 små påsar samt ytterligare påsar med kokain av olika renhetsgrader, 10, 19 och 92 procent.

Husrannsakan gjordes även i en lägenhet på Sehlstedtskatan 7B som Mervan Ucar hade tillgång till. I ett köksskåp i lägenheten påträffades 5,55 gram 93 procentigt kokain. I lägenheten påträffades också stora mängder kontanter, en kokainpress med kokainrester i en väska och en kokainpress i en garderob, en digitalvåg i ett köksskåp och en våg i en garderob, aceton, zip-linepåsar, fryspåsar av samma fabrikat som kokainet i hyrbilen varit förpackat i, plasthandskar med kokainrester och flera mobiltelefoner. Där

återfanns också ett kvitto avseende inköp av medicin till Daniel Tadesse av den 28 maj 2020 och i kylskåpet fanns medicin utskriven till honom.

En jämförelseanalys har gjorts av prover från det större partiet kokain i hyrbilen, det höghaltiga, 92 procentiga kokain som påträffades i rattstolpen på Saaben och kokainet som påträffades i ett köksskåp i lägenheten på Sehlstedts gatan. Analysen visar att det är mycket sannolikt att proverna är från samma parti, vilket är den högsta graden på bedömningsskalan.

Jämförelser och analyser har gjorts av meddelanden och fotografier som påträffats vid genomgång av Encrochat-material. Tingsrätten återkommer till värderingen av denna bevisning. Redan inledningsvis kan dock konstateras att fotografier från användaren Thuglifestyles chatt också ger stöd åt slutsatsen att den narkotika som påträffades i lägenheten, rattstolpen och hyrbilen kommit från samma tillverkningsparti.

Det har gjorts en förenklad tillgångsutredning avseende Daniel Tadesse. Daniel Tadesse är folkbokförd på adressen Brillantgatan 41 lgh 1402, 421 49 Västra Frölunda men har en särskild postadress. Han är ensamstående och har inga barn.

Följande inkomstuppgifter finns att redovisa.

| <i>Taxeringsår</i> | <i>Inkomstår</i> | <i>Inkomst</i> |
|--------------------|------------------|----------------|
| 2020 | 2019 | 91 856 kr |
| 2019 | 2018 | 163 423 kr |
| 2018 | 2017 | 277 160 kr |

Utredningen visar att Daniel Tadesse under 2020 erhållit månadsvisa utbetalningar från A-kassan om ca 11 000 kr netto. Inkomsten 2019 kommer från Försäkringskassan samt Hotell och Restauranganställdas Arbetslöshetskassa. År 2018 kommer inkomsten från Hotell och Restauranganställdas Arbetslöshetskassa och år 2017 från Gökçil, Yunus, Enskild Firma.

Utöver banktillgodohavanden saknas uppgifter om kända tillgångar och skulder.

Av utredningen framgår att Daniel Tadesse haft större inkomster än vad som redovisats till Skatteverket. Totalt har 609 754 kr satts in på hans bankkonto under perioden januari till oktober 2020. Hans redovisade inkomst till Skatteverket under nämnda period var 156 703 kr. 165 625 kr avser en insättning märkt OPK 716 och synes avse försäljning den 14 oktober 2020 av en Volkswagen med samma registreringsnummer. Bilen förvärvades av Daniel Tadesse i februari 2020. Daniel Tadesse har inte haft kända inkomster de senaste åren för att finansiera inköpet av bilen och inte heller haft täckning på sina konton för inköp i den storleksordningen. 125 000 kr avser en insättning den 4 juni 2020 från Justitiekanslern. Insättningen synes ha använts till löpande levnadskostnader. Kontrolluppgift finns även från Justitiekanslern om 44 688 kr netto för oktober 2020. Det beloppet hade vid tiden för undersökningen ännu inte satts in på kontot. Det innebär att 328 051 kr avser insättningar som inte redovisats till Skatteverket. Daniel Tadesse har under perioden tagit emot Swish-betalningar om sammanlagt 97 006 kr och gjort Swish-betalningar om sammanlagt 173 131 kr.

Daniel Tadesse's uppgifter

Daniel Tadesse har förnekat all kännedom om det som åtalet rör. Han är vän med Mervan Ucar men känner inte Atila Can. Han är också vän med Omer Mohammed och känner Mattias Küccükkaplan. Han har aldrig varit i lägenheten på Schlstedtsgatan och har inte varit inblandad i någon hantering av narkotika. Det är inte han som skrivit i Encrochatten under användarnamnet Thuglifestyle. Vid den aktuella tiden hyrde han en stuga i Ljungskile. Många vänner var hos honom i stugan. Han har inte bott där helt själv. Han hade en bil av märket Volkswagen Passat med registreringsnummer OPK 716 och han har haft en krypterad Aquarius X2-telefon med SIM-kort från KPN. Kreditkortet med kortnr xx5268 är hans. Han har använt både kreditkortet och ett VISA debetkort som båda är knutna till samma bankkonto. Det har varit vanligt att han lånat ut sin bil och kreditkortet till vänner, bl.a. till Omer Mohammed den 15 april 2020. När folk har använt hans kreditkort har de gjort insättning via Swish på hans bankkonto eller betalat honom kontant. Han har haft inkomster från att ha sålt och köpt bilar och

motorcyklar. Innan han greps i Spanien hade han varit där i några veckor. Han bodde då hos en kompis.

Encrochat

Sedan april 2020 har svensk polis via Nationella operativa avdelningen (NOA) deltagit i en "Operational Task Force" ledd av Europol i en gemensam operation med Frankrike och Nederländerna mot företaget EncroChat. Företaget distribuerar telefonenheter som försetts med dubbla operativsystem, ett öppet system Android OS och ett säkert system med krypterade applikationer för kommunikation, Encrochat OS. Enligt Europol har den krypterade lösning/tjänst som EncroChat erbjudit i hög utsträckning och nära nog uteslutande använts av kriminella i syfte att kunna begå brott.

Encrochat OS är ett egentillverkat Android-system där många standardfunktioner är borttagna. Det finns inget programbibliotek så användaren kan bara använda de applikationer som finns installerade och möjligheten att ändra inställningar är mycket begränsade. De telefonmodeller som konfigurerats med Encrochat OS är relativt billiga Android-telefoner och troligen utvalda för att det är lätt att installera en modifierad variant av Android på dessa enheter. De telefonmodeller som har påträffats i Sverige är bl.a. BQ Aquaris X5 Plus, BQ Aquaris X och BQ Aquaris X2.

Varje mobiltelefon har ett unikt IMEI-nummer. En mobilenhet kan erbjuda möjligheten att två SIM-kort kan användas och då har enheten tilldelats två IMEI-nummer. På Android går det att gå in under inställningar för att se enhetens IMEI-nummer. I de Encrochat-telefoner som har analyserats stämmer inte IMEI-numren överens mellan Android OS och Encrochat OS. NFC kan inte säga något med bestämdhet om de IMEI-nummer som finns i systemen eller hur de används då variationen är för stor.

Telefonnumret och abonnemanget är knutet till ett SIM-kort. Större delen av de SIM-kort som har påträffats i Sverige har varit från nederländska operatören KPN.

När man startat telefonen har, oftast utan lösenord, Android OS startat. De applikationer som finns för kommunikation är oanvändbara då kontakt med omvärlden är avstängd i Android OS. Det går inte att aktivera trådlöst nätverk eller att ringa vanliga samtal. Genom att trycka en viss knappkombination har i stället Encrochat OS startat. Det systemet är skyddat med flera lösenord. På de telefoner som har observerats har inställningen platstjänster inaktiverats eller helt plockats bort vilket har till följd att enheterna inte kan platsbestämmas. Det avtryck som mobiltelefonerna lämnar är kontakten med mobilnätet och närmaste basstation.

I Encrochat OS finns ett antal applikationer förinstallerade och det går inte att installera nya. En av de centrala funktionerna är chatten. Varje användare identifieras via ett unikt användarnamn. Användarnamnet är förvalt när telefonen levereras och består vanligen av två engelska ord. Det mesta tyder på att användarnamnet inte går att flytta mellan två telefoner. Användaren kan sätta ett smeknamn på en befintlig kontakt. För att lägga till en ny kontakt skapas en inbjudan där kontaktens användarnamn behöver anges tillsammans med ett meddelande till den man vill bjuda in. Om motparten godkänner inbjudan skapas en kontakt.

På vissa telefonmodeller går det att bifoga bilder tagna med kameran. De observationer som NFC har gjort tyder på att det går att vidarebefordra en bild som är mottagen från en annan användare.

Det har fram till våren 2020 inte varit möjligt för brottsutredande myndigheter att avlyssna eller på annat sätt ta del av samtal eller chattar som skett via Encrochat, till följd av den kryptering och de säkerhetsinställningar som funnits i systemet. Under våren 2020 inledde svensk polis ett samarbete via Europol med anledning av att franska myndigheter, med stöd av fransk lag, genom en teknisk lösning tagit sig förbi krypteringstekniken och fått åtkomst till användarnas korrespondens och annan information. Därefter har det varit möjligt att överföra informationen till åklagare som haft möjlighet att begära in material från Frankrike genom en europeisk utredningsorder.

Vad är bevisat avseende Thuglifestyles delaktighet i hantering av narkotika?

Atila Can har erkänt att han olovligen i överlåtelssyfte förvärvat och innehaft 497 gram kokain den 31 maj 2020 på Sehlstedtskatan. Hans erkännande får entydigt stöd av utredningen, bl.a. i form av fotografier från beslagsprotokoll och analyser av narkotikan. Utredningen visar också att det är Mervan Ucar som överlåtit narkotikan till Atila Can samt innehaft den ytterligare narkotika som påträffats i Saaben och i lägenheten på Sehlstedtskatan.

Åklagaren har lagt fram chattkonversationer i Encrochat mellan olika användare från den 27 maj till och med den 31 maj 2020. Atila Can har bekräftat att han i en sådan konversation mellan användaren Icydill och Idealfrost den 29–30 maj 2020 frågat efter kokain genom att skriva ”ladd” och har sagt att han med ”rening” menade narkotikans renhetsgrad. Personen som han chattade med hade ”en hel” men han ville bara ha ett halvt kilo. Av konversationen kan utläsas att priset för en hel var ”440”, att narkotikan som beställdes skulle levereras den 31 maj 2020 kl. 10 till Icydill, som skulle komma till Sehlstedtskatan 12 i en silvrig Toyota med registreringsnummer GJO 093. Uppgifterna i chattkonversationen överensstämmer med det faktiska händelseförloppet och den gärning som åklagaren åtalat Atila Can för, vilket också visar att chattkonversationen avsett den aktuella överlåtelser.

Innehållet i de chattkonversationer som åklagaren i övrigt lagt fram visar att överlåtelser har föregåtts av konversationer mellan Thuglifestyle och andra Encrochat-användare. Innehållet i dessa konversationer och det nära tidsmässiga sambandet visar att Thuglifestyle varit inblandad som gärningsman vid hantering av kokainet som påträffades i hyrbilen och av ytterligare kokain som syns på de fotografier som Thuglifestyle skickat via chatt-funktionen i Encrochat. Den slutsatsen drar tingsrätten på grund av följande omständigheter.

I en chatt-konversation den 27 maj 2020 mellan Thuglifestyle och Randomhat framkommer bl.a. följande. Thuglifestyle anger att det finns ”en ren block” om någon dag som de kan dela med en vän. Den 28 maj 2020 frågar Thuglifestyle hur mycket ”cash”

Randomhat har som är deras och anger att ”pengar ska skickas” och ”så bokar vi upp tid för våran kasse imon”. ”En kasse” är slang för ”ett kilo”. I den fortsatta konversationen upprepar Thuglifestyle att pengar ska skickas i dag för ”yayo”. Randomhat uttrycker att det är tveksamt att betala i förväg. Då skriver Thuglifestyle att han redan tagit emot varorna.

I chatt från den 28 maj 2020 finns en konversation mellan Thuglifestyle och Randomhat i vilken Randomhat frågar hur mycket ”fick vi den för” och får svaret ”440”. Randomhat frågar vidare om de tog ”en hel kasse” och får svaret ”Nej bror en halv men vi dela den” och ”Vi kan trippla detta ladder bror”.

I den chatt som omnämnts tidigare mellan Icydill och Idealfrost den 29 maj 2020 vid kl. 15:20 frågar Icydill ”Hur r den o pris” och får svaret ”440”. Någon minut senare samma datum frågar Idealfrost efter adressen till Mervan och får av Thuglifestyle svaret ”Sehlstedtsgatan 7B”. Thuglifestyle ber om tid och kod och får av Idealfrost svaren ”16:45, Sehlstedtsgatan 7b?” ”Kod ord redbull”. Idealfrost lämnar kort härefter uppgift om tiden, adressen och koden till Randomhat. Kl. 17:03 skriver Thuglifestyle till Idealfrost ”Han ser dem ej” och får till svar ”Dom kommer i taxi”.

Senare samma eftermiddag/kväll skickar Thuglifestyle ett fotografi till Idealfrost på en kluven kaka misstänkt kokain och skriver ”Nej den e redan delad” och ytterligare ett fotografi på en del av kakan liggande på en våg som visar 497 gram och skriver ”Ja vet”. Senare samma kväll skickar Thuglifestyle även frågan ”Bhvr ni super mix” till Idealfrost och fotografier på en hel sammanpressad kaka och skriver att det är ”samma”, vilket enligt tingsrättens mening bara kan förstås som att fotografiet visar den sammanpressade kakan innan den kluvits i två delar.

I en efterföljande chatt den 30 maj 2020 skriver Idealfrost till Icydill att det ”Finns en bror ifall du vill ha den”, ”Du kan betala halva nu” och att ”Du borde ta en hel” och att det är ”liks bra o buffra”. Därefter kommer man överens om en träff på Sehlstedtsgatan 12 efterföljande dag kl. 10.

De fotografier som har påträffats i Thuglifestyles chatt visar en kaka till synes sammanpressat kokain i två delar och halva kakan plus en mindre enhet på en digitalvåg utvisande 497 gram. Fotografierna har jämförts med fotografier av köket i lägenheten på Sehlstedtsgatan och av den digitalvåg som påträffades i ett köksskåp där. Köksbänken och köksgolvet på fotografierna överensstämmer väl. Digitalvågen på fotografiet i Thuglifestyles chatt är av samma typ som vågen som återfanns i köksskåpet. På fotografiet av köksbänken med den uppdelade kakan ses en tapetkniv. Dessa omständigheter, sammantaget med fynden vid husrannsakan i lägenheten av gummihandskar med spår av kokain, kokainpressar, zip-påsar, aceton m.m. talar mycket starkt för att narkotikan både har hanterats och bearbetats i lägenheten.

I ett av köksskåpen påträffades också en mindre mängd kokain med hög renhetsgrad. Resultatet av jämförelseanalysen av det kokain som påträffades i köksskåpet, kokainet i en av påsarna i rattstolpen på Saaben och kokainet under passagerarsätet i hyrbilen, ger stöd för att allt kommit från samma tillverkningsparti. Fotografiet av narkotikan som tagits i beslag efter husrannsakan i hyrbilen visar att överlåtelse avsett sammanpressat kokain. Sammantaget med övriga omständigheter är det utrett att den sammanpressade kakan på fotografierna är kokain och att hela kakan har hanterats i lägenheten.

Innehållet i chattkonversationerna, fotografierna, fynden vid husrannsakan, den i beslag tagna narkotikan och jämförelseanalyserna talar med styrka för att Thuglifestyle som gärningsman medverkat i överlåtelsen av det parti om 497 gram som skedde den 31 maj 2020 på Sehlstedtsgatan men också i förvärvet av hela den kaka med kokain som syns på fotografierna. Fotografierna och chattkonversationen är inte tillräckliga för att exakt bestämma mängden och renhetsgraden av det kokain som inte tagits i beslag. Men uppgiften om priset, ”440”, om att kokainet kunde ”tripplas” och analyserna av i beslag taget kokain talar starkt för att det rört sig om cirka ett kilo kokain av hög renhetsgrad. Vem som har tagit fotografierna som återfunnits i chatten går inte med säkerhet att slå fast även om det ligger nära till hands att anta att det är Thuglifestyle. Fotografierna i sig bevisar inte att Thuglifestyle varit i lägenheten eller att han bearbetat narkotikan. Innehållet i chattkonversationerna i övrigt ger heller inte tillräckligt stöd för den slutsatsen. Det som sammantaget genom utredningen är bevisat är däremot att

Thuglifestyle som gärningsman varit delaktig i att olovligen i överlåtelssyfte förvärva hela kakan med kokain, ca ett kilo, och i att överlåta 497 gram kokain under den tidsperiod och vid den plats som åtalet rör.

Är det Daniel Tadesse som skrivit i Encrochat under användarnamnet Thuglifestyle?

Tingsrätten har gjort bedömningen att det inte finns några andra möjliga förklaringar än att det är Daniel Tadesse som är användaren Thuglifestyle. Det beror på följande omständigheter.

Brukaranalysen som åklagaren lagt fram grundar sig på uppgifter från Encrochat, förhörsuppgifter, information från beslagtagna telefoner, kontouppgifter, uppgifter från husrannsakan och hemlig övervakning av elektronisk kommunikation.

Brukaranalysen visar att användarnamnet Thuglifestyle är knutet till en mobiltelefon av modell Aquaris X2 med IMEI-numret 35809809339238-1. Mobiltelefonen är kompatibel med Encrochat och har under perioden den 6 april – 5 juni 2020 haft ett SIM-kort från KPN med nr 3197022140258. När telefonen används i Sverige använder den sig enligt analytikerna av operatören Telia. Telefonen finns inte i beslag.

Positionering av telefonen vid nattvila

Telefonen har kontrollerats mot datatrafik avseende Encro-positioner. Vid nattvila under perioden den 6 april till och med den 5 juni 2020 har telefonen kopplat upp vid 595 tillfällen mot en basstation i Ljungskile, vid 428 tillfällen sammantaget mot Stenkolsgatan N 350 grader och Stenkolsgatan SV 240 grader samt vid 281 tillfällen mot Aröd SV 240 grader. Uppkopplingarna utgör ca 30 procent av det totala antalet uppkopplingar under perioden.

Det är utrett att Daniel Tadesse hyrt en stuga som han bodde i under perioden på Ljungs Åker 112. Stugan är belägen i närheten av basstationen i Ljungskile. Övriga omnämnda basstationer är belägna i närheten av Schlstedtsgatan 7B. På Schlstedtsgatan 7B återfanns vid husrannsakan ett kvitto avseende inköp av medicin till Daniel Tadesse

av den 28 maj 2020 och medicin i kylskåpet utskriven till honom. Daniel Tadesse har sagt att det är hans medicin, att han tar medicin varannan vecka, att han hade hämtat ut medicinen i Kungsbacka och att han hade bett Mervan Ucar att lägga medicinen i sitt kylskåp eftersom han skulle vara i Göteborg över dagen och medicinen behövde vara kyld. När han sedan ringde Mervan Ucar ”satt denne fast” så att han inte kunde hämta medicinen.

Det är besvärande för Daniel Tadesse att hans medicin återfunnits i en lägenhet där det är klarlagt att kokain har hanterats, men kvittot och medicinerna visar inte att Daniel Tadesse befunnit sig i lägenheten. Hans förklaring till varför kvittot och medicinen fanns där går inte att bortse ifrån. Uppkopplingarna ger dock stöd för att användaren Thuglifestyle nattetid har befunnit sig i stor omfattning i Ljungskile, där Daniel Tadesse hade sin bostad, och i området kring Sehlstedtsgränd 7B.

Försvaret har invänt att det finns andra basstationer som är belägna närmare aktuella adresser än de som uppkopplingarna skett emot. Det saknas utredning om de basstationer som försvaret pekat ut har varit i bruk och om telefoner i Telias nät kopplar upp mot basstationerna. Invändningen har framställts först vid huvudförhandlingen. Oklarheten om dessa förhållanden försvagar endast i mindre mån åklagarens bevisning.

Andra Encrochat-användares kontaktuppgifter

Som tidigare redogjorts för är användarnamnet i chatten på Encrochat OS förvalt när telefonen levereras. En användare kan skriva in ett smeknamn på en befintlig kontakt. Utredningen visar att flera användare i sina kontaktböcker tilldelat Thuglifestyle namnet ”Tjocken”, ”Tjockens nya”, ”Tj-421” och ”Fetis”. Mervan Ucar greps, som tidigare nämnts, med en Encrochat-telefon med användarnamnet Randomhat. I den telefonen var Thuglifestyle tilldelad namnet ”Biggie”.

Daniel Tadesse är folkbokförd i Västra Frölunda som har postnummer som börjar på 421. Polisman Joakim Simonsson som arbetat som områdespolis i Tynnered under åren 2010–2018 har under ed vittnat om att han har god kännedom om Daniel Tadesse och att Daniel Tadesse i Tynnered är känd under öknamnet ”Tjocken”. Även med

hänsyn tagen till att Daniel Tadesse är dömd för hot mot tjänsteman avseende Joakim Simonsson saknas det skäl att ifrågasätta riktigheten i uppgifterna.

Joakim Simonssons vittnesmål och uppgifterna i kontaktböckerna talar för att Daniel Tadesse är användaren Thuglifestyle. Det förhållandet att Atila Can i polisförhör uppgett att han inte känner till Daniel Tadesse eller vet vem Tjocken är saknar nämnvärd betydelse.

Innehavet av en krypterad Aquarius X2

Det är utrett att Daniel Tadesse vid ett fordonsstopp den 27 mars 2020 kontrollerades av polis. Han var då ensam i bilen och han hade med sig en stor summa kontanter samt en telefon av märket Aquarius X2. Polis fotograferade telefonen. Genom fotografiet och Daniel Tadesse's egna uppgifter är det utrett att han då ägde en krypterad AquariusX2 telefon som hade ett SIM-kort från KPN som kopplade upp mot operatören Telia. Detta är ytterligare en besvärande omständighet för Daniel Tadesse. Daniel Tadesse har inte lämnat någon annan förklaring till innehavet än att telefonen och abonnemanget var billigt. Den förklaringen är inte trovärdig.

Material från Thuglifestyles chatt

I Thuglifestyles chatt på Encrochat finns ett fotografi som skickats till en annan användare den 8 april 2020. På fotografiet syns delvis en reflektion av en person som med sin mobiltelefon fotograferar displayen på en mobiltelefon.

Personen som syns på fotografiet har mörk hy och lite kraftigare fingrar. Det överensstämmer väl med Daniel Tadesse's utseende. Bilden är tagen i en bil och på ratten syns ett Volkswagen-märke. Som tidigare nämnts ägde Daniel Tadesse vid denna tidpunkt en Volkswagen Passat.

Händelser i förhållande till telefonuppkopplingar

Under mars och april 2020 har telefonen med användarnamnet Thuglifestyle kopplat upp mot basstationer i närheten av platser där Daniel Tadesse eller hans bil har befunnit sig eller där Daniel Tadesse's kontokort har använts.

1. Den 27 mars 2020 kl. 14:51 registreras telefonen av en basstation i Jönköping. Samma datum kl. 15:02 sker en korttransaktion på Preem Gränna med Daniel Tadesse's kreditkort. Utredningen visar att ett fordonsstopp gjorts av OPK 716 tidigare samma dag kl. 11:30 vid Lillekärr Södra. Daniel Tadesse var då ensam i bilen.

Enligt Daniel Tadesse har han inte varit i Jönköping utan har lånat ut bilen och sitt kreditkort. Eftersom Daniel Tadesse inte uppgett vem han lånade ut bilen och kreditkortet till, går uppgiften inte att kontrollera.

2. Dagen efter, den 28 mars 2020 kl. 03:43, försöker någon köpa en parkeringsbiljett till personbilen OPK 716 i Södertälje. Det görs två avbrutna försök. Kortet som används tillhör en person som heter Mattias Küccükkaplan. OPK 716 får en felparkeringsavgift vid tillfället. Samma datum kl. 04:43 registreras telefonen av en basstation i Södertälje.

Den 31 mars 2020 kl. 18:59 används Daniel Tadesse's kreditkort för betalning av en felparkeringsavgift hos Galinas Spelombud AB på Vårväderstorget. Samma datum strax före kl. 19 iakttar polis via övervakningskameror hur personbilen OPK 716 med en person som liknar Daniel Tadesse parkerar vid Vårväderstorget. I personbilen syns ytterligare en man som i utredningen omnämns vara Mohammed Al Housany.

Om detta har Daniel Tadesse sagt att han inte varit i Södertälje, att han lånar ut sin bil ibland, att han också lånar ut kreditkortet som ligger i bilen och att han betalar en parkeringsbot om någon lämnat en sådan i bilen.

Daniel Tadesse's uppgift om att han brukar låna ut bilen har inget tydligt stöd i utredningen. Det är genom polisens registrerade fordonskontroller visat att Daniel Tadesse vid ett tillfälle, den 21 juli 2020, har lånat ut bilen. Då iakttog polis en annan person som körde personbilen. Vid övriga sju registrerade fordonskontroller av OPK 716 mellan den 24 februari 2020 och den 1 augusti 2020 var Daniel Tadesse antingen ensam eller tillsammans med andra personer i bilen. Den omständigheten att Daniel Tadesse

vid enstaka tillfälle kan ha lånat ut sin bil förtar därför inte nämnvärt styrkan i åklagarens bevisning.

Även Omer Mohammeds mycket allmänt hållna uppgifter om att han brukar låna Daniel Tadesse's personbil är av underordnad betydelse. Omer Mohammed och Daniel Tadesse är vänner. Det är därför av mindre relevans att han kan räkna upp vissa resmål som framgår i utredningen.

3. Den 30 mars 2020 kl. 21:19 iakttar en polispatrull Daniel Tadesse framföra personbilen OPK 716 på Utmarksgatan 56 i Bräcke. Samma datum kl. 21:39 registreras telefonen av en basstation i Eriksberg. Försvaret har vid huvudförhandlingen ifrågasatt iakttagelsen eftersom solens nedgång var kl.19:45. Enligt Daniel Tadesse hade han lånat ut bilen. Han har inte lämnat någon uppgift om till vem bilen lånades ut.

4. Den 15 april 2020 kl. 21:18 registreras telefonen av en basstation, Vågmästareplatsen N, 350 grader, på Lindholmen Göteborg. Samma datum kl. 21:45 och 21:55 sker korttransaktioner avseende hotellbokning på Radisson Blu Riverside Hotell i Lindholmen med Daniel Tadesse's kreditkort. Utredningen visar att den första korttransaktionen sker via Internet, www.hotels.com, och den andra transaktionen rörande ett köp på en krona sker vid incheckning på hotellet. Hotellbokningen avsåg ett rum för Omer Mohammed.

Samma datum kl. 22:40 sker en korttransaktion på ICA Kvantum i Stenungssund. Enligt Google Maps är körtiden mellan hotellet och ICA-butiken ca 40 minuter.

Daniel Tadesse har sagt att han inte varit vid hotellet och har påstått att han hade lånat ut sitt kreditkort till Omer Mohammed.

Omer Mohammed har hörts om detta. Han har bekräftat att han bodde på Radisson Blu den aktuella natten och att han hade fått låna Daniel Tadesse's kreditkort. Hans uppgifter är svepande om hur det gick till när han fick låna kreditkortet, hur han använt det och hur länge han hade kvar kreditkortet. I förhöret vid huvudförhandlingen

har Omer Mohammed spontant sagt ”om jag minns rätt tror jag vi gick in och betalade på hotellet”. Enligt honom hade han sedan kortet i några timmar eller dagar. Omer Mohammed har vidare sagt att det är mycket möjligt att han varit i Stenungssund men han minns inte var någonstans han handlat eller vad han köpt. Konfronterad med uppgiften att hans egen telefon kopplat upp mot en basstation på Hisingen kl. 22:51 har Omer Mohammed förklarat att han kan ha lämnat sin telefon till någon annan som ringt med den.

Omer Mohammeds uppgifter är vaga och framstår inte som tillförlitliga. Det är helt osannolikt att han skulle ha checkat in med Daniel Tadesse's kreditkort för att sedan direkt köra till Stenungssund för att handla mat och under tiden även skulle ha lånat ut sin telefon till någon annan, utan att komma ihåg varför han gjort på det sättet. Hans uppgifter om detta kan helt bortses ifrån.

På samma sätt kan Omer Mohammeds oprecisa uppgift om att han ibland lånar Daniel Tadesse's kreditkort lämnas därhän. Transaktionshistorik från Daniel Tadesse's konto visar att kreditkortet har använts frekvent under perioden januari till den 12 mars 2020 då Omer Mohammed varit frihetsberövad, i tiden därefter och även sedan Omer Mohammed frihetsberövats på nytt den 21 september 2020, bl.a. i Malaga. Daniel Tadesse frihetsberövades i Malaga den 14 oktober 2020. Det talar för att Daniel Tadesse huvudsakligen själv är den som använt sitt kreditkort.

5. Den 17 april 2020 kl. 18 sker ett fordonsstopp på Säterigatan i Eriksberg av personbilen OPK 716. I bilen satt Daniel Tadesse, Omer Mohammed och ytterligare en person vid namn Mohammed Al Housany. Omer Mohammed var förare och Daniel Tadesse satt som passagerare i höger baksäte. Samma datum kl. 18:19 registreras telefonen av en basstation i Eriksberg.

Försvaret har i denna del lyft fram att polisen vid kroppsvisitation av personerna och vid fordonskontrollen inte återfann någon Encrochat-telefon. Eftersom vapen eller andra farliga föremål är vad som eftersöks vid en kroppsvisitation eller genomsökning

av ett fordon enligt 19 och 20 a §§ polislagen, är avsaknaden av en anteckning om någon telefon påträffades eller inte i sig inte något anmärkningsvärt.

Sammanfattning

Sammantaget visar utredningen att andra användare av Encrochat i sina kontaktböcker har gett användaren Thuglifestyle samma eller liknande öknamn som Daniel Tadesse har. Thuglifestyle har nattetid i stor omfattning befunnit sig i samma område som Daniel Tadesse haft sin bostad och i närheten av Sehlstedtsgatan 7B där hans vän haft tillgång till en lägenhet och där kvitto och medicin tillhörande Daniel Tadesse har återfunnits. Thuglifestyle har i sin chatt skickat ett fotografi som är taget i en bil av märket Volkswagen av en person som har ett utseende som stämmer överens med Daniel Tadesse. Daniel Tadesse har under perioden ägt en Volkswagen Passat. Daniel Tadesse har under aktuell tidsperiod haft en krypterad AquariusX2 telefon. Encrochat-telefonen till vilken användarnamnet Thuglifestyle är knutet har kopplat upp mot basstationer i närheten av Daniel Tadesse's personbil vid fyra tillfällen. Vid två av dessa tillfällen har Daniel Tadesse även iakttagits i bilen. Telefonen har vidare kopplat upp mot en basstation på Lindholmen i samband med att Daniel Tadesse's kreditkort använts på ett hotell. Mot denna bakgrund framstår det som helt uteslutet att någon annan person skulle vara användaren Thuglifestyle, även med beaktande av de uppgifter som Daniel Tadesse lämnat, övrig utredning och möjliga alternativa förklaringar. Sammanfattningsvis är det ställt utom rimligt tvivel att Daniel Tadesse som gärningsman varit delaktig i att olovligen i överlåtelssyfte ha förvärvat ca ett kilo kokain och i att överlåta minst 497 gram kokain vid den tid och plats som anges i gärningsbeskrivningen. Han är däremot inte övertygad om att ha bearbetat narkotikan. Daniel Tadesse ska därför dömas för grovt narkotikabrott.

Påföljd

Den brottslighet som Daniel Tadesse gjort sig skyldig till är av sådan art och har ett så högt straffvärde att annan påföljd än fängelse inte är aktuell.

Det går inte att med exakthet avgöra mängden och renhetsgraden i det kokain som inte har återfunnits. Men utifrån fotografierna och chatt-konversationerna kan man, som tidigare nämnts, dra slutsatsen att det rör sig om cirka ett kilo kokain. Eftersom det beslagtagna kokainet varit sammanpressat i ett block framstår det som osannolikt att halten bensoylekgonin i det beslagtagna kokainet skulle avvika i större mån från den del som inte tagits i beslag. Även med en försiktig uppskattning avseende renhetsgrad och mängd skulle kokainet, utifrån ett medianvärde för gatuförsäljning om ca 35 procent utblandat kokain, motsvara i vart fall två och ett halvt till tre kilo kokain i försäljningsledet. Det grova narkotikabrottets straffvärde är enbart utifrån art och mängd narkotika klart högre än fem år. Som försvårande omständigheter tillkommer att det rör sig om organiserad narkotikahandel med flera personer inblandade i brottsligheten. Daniel Tadesse har haft en viktig roll och brottet har varit mycket svårupptäckt. Några förmildrande omständigheter har inte framkommit. Påföljden för Daniel Tadesse bestäms mot denna bakgrund till fängelse i fem år och sex månader.

Utvidgat förverkande och kvarstad

I fall där någon döms för så allvarlig narkotikabrottslighet som nu är i fråga får det normalt anses finnas förutsättningar för utvidgat förverkande om den dömde innehar särskilt värdefull egendom som inte kan förklaras med lagliga inkomster eller på annat godtagbart sätt (jfr rättsfallet NJA 2010 s. 374 punkten 8).

Av den utredning som har lagts fram om Daniel Tadesse ekonomiska förhållanden framgår att han haft inkomster under tiden januari till oktober 2020 om mer än 300 000 kr, som inte kan förklaras med lagliga inkomster. Låt vara att Daniel Tadesse kan ha levt sparsamt och haft låga levnadskostnader med möjlighet till visst sparande. Men han har inte lämnat någon godtagbar förklaring till insättningarna på kontot. Mot denna bakgrund är det enligt tingsrättens mening klart mer sannolikt att ett belopp motsvarande tillgodohavandet på Daniel Tadesse konto, 147 000 kr, utgör utbyte av brottslig verksamhet än att så inte är fallet. Det har inte framkommit något som talar för att ett förverkande skulle vara oskäligt. Yrkandet om förverkande av motsvarande

värde ska därför bifallas. Det finns fortfarande skäl att bevilja åklagaren kvarstad till säkerställande av fordran.

Häktning

Åklagaren har begärt att Daniel Tadesse ska vara kvar i häkte på grund av den s.k. tvåårsregeln eftersom det finns risk för att han på fri fot påverkar utredningen, återfaller i brott och avviker eller undandrar sig straff. Åklagaren har vidare begärt att få fortsatt tillstånd att meddela restriktioner.

Daniel Tadesse har begärt att omedelbart bli försatt på fri fot.

Med hänsyn till utgången i skuldfrågan och då det inte är uppenbart att det saknas risk för att Daniel Tadesse undandrar sig straff eller återfaller i brott, ska han vara kvar i häkte till dess domen i ansvarsdelen vunnit laga kraft mot honom. Det finns inte en så konkret risk för att Daniel Tadesse påverkar utredningen att det på den grunden finns skäl för häktning. Åklagarens begäran om fortsatta restriktioner ska därför avslås.

Övrigt

Eftersom det är föreskrivet fängelse i straffskalan för grovt narkotikabrott ska Daniel Tadesse betala lagstadgad avgift till Brottsofferfonden.

Försvaren har begärt ersättning med 279 619 kr avseende ersättning för arbete i 135 timmar, tidsspillan i 24 timmar och mervärdesskatt. Åklagaren har inte haft någon invändning mot den arbetstid som försvaren lagt ned utan tvärtom framhållit att försvaren gjort ett gediget arbete. Med hänsyn till målets omfattning och art får begärd ersättning anses som skälig.

ÖVERKLAGANDE, se bilaga 2 (TR-01)

Överklagande ska ha kommit in till tingsrätten senast den 14 april 2021 och ställas till Hovrätten för Västra Sverige.

Cecilia Hennig

Frihetsberövande, se bifogat avräkningsunderlag



Underlaget avser

| | |
|--|------------------------------------|
| Person-/samordningsnummer/födelseid 19910627-3817 | Datum för dom/beslut 2021-03-24 |
| Efternamn Tadesse | Förnamn DANIEL Meruse |

Personen har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad* i Sverige eller utomlands med anledning av brott som prövats i målet eller som påföljden avser. Frihetsberövandet har ägt rum under nedan angivna tider.

*på sätt som avses i 2 § lagen (2018:1250) om tillgodoräknande av tid för frihetsberövande

Frihetsberövad

Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet
(lämna tomt för ett frihetsberövande som pågår)

| | |
|------------|--|
| 2020-11-03 | |
|------------|--|

Samtidig verkställighet av påföljd i annat mål

- ☐ Kriminalvården har underrättat domstolen om att personen har påbörjat verkställighet eller har verkställt påföljd i annat mål under den tid som han eller hon varit berövad friheten (2–4 §§ förordning (2019:96) om tillgodoräknande av tid för frihetsberövande).

Tidigare frihetsberövanden av betydelse för avräkningen

- ☐ Domstolen har i avgörandet helt eller delvis undanröjt påföljden i tidigare dom, beslut eller strafföreläggande, och det finns uppgifter om frihetsberövanden i tidigare meddelade domar, beslut eller avräkningsunderlag som har betydelse för avräkningen.

Observera: När domstolen lämnar domen/beslutet eller domsbeviset till Kriminalvården ska tidigare domar/beslut med eventuella avräkningsunderlag och avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen bifogas, om det finns uppgifter där som har betydelse för avräkningen (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).

Underskrift

Namnförtydligande

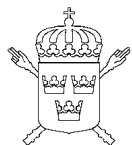
Om domstolens behandling av personuppgifter, se www.domstol.se/personuppgifter. Kontakta oss för information på annat sätt.

Besöksadress
Ullevigatan 15
Telefon
031-701 10 06

Öppettider
måndag - fredag
08:00-16:30

Postadress
404 83 Göteborg

E-post
avdelning6tgg@dom.se
Webbplats
www.goteborgstingsratt.domstol.se



2020-12-10

Ange dessa uppgifter vid kontakt med myndigheten

Justerat av kammaråklagare Mats Ihlbom under huvudförhandling 15 mars 2021.

/Tingsnotarien Olof Eriksson

Göteborgs tingsrätt
B 8654-20

Häktat mål
Åklagarbundet

GÖTEBORGS TINGSRÄTT
Avdelning 6

INKOM: 2020-12-10
MÅLNR: B 8654-20
AKTBIL: 332

GÖTEBORGS TINGSRÄTT
Avdelning 6

INKOM: 2020-12-10
MÅLNR: B 66-21
AKTBIL: 1

GÖTEBORGS TINGSRÄTT
Avdelning 6

INKOM: 2021-03-03
MÅLNR: B 66-21
AKTBIL: 83

Stämningsansökan

Tilltalade

~~Mervan Ucar (19950428-7096)~~

~~Företräds av advokat Arash Raoufi.~~

~~- Gripen 2020-05-31, Anhållen 2020-05-31, Häktad 2020-06-03.~~

~~Atila Can (19820701-0656)~~

~~Företräds av advokat Peter Edlund.~~

~~- Gripen 2020-05-31, Anhållen 2020-05-31, Häktad 2020-06-03.~~

~~Ulas Havsut (19920401-8510)~~

~~Tolkbehov turkiska, medborgare i Turkiet, Sverige.~~

~~Företräds av advokat Anders Lindstrand.~~

~~- Gripen 2020-05-31, Anhållen 2020-05-31, Häktad 2020-06-03.~~

~~Daniel Meruse Tadesse (19910627-3817)~~

~~Företräds av advokat Payam Hatami.~~

~~- Anhållen i frånvaro 2020-10-05, Gripen 2020-11-03.~~

Ansvarsyrkanden m.m.

1 ~~GROVT NARKOTIKABROTT (Atila Can och Ulas Havsut)~~

~~5000-K640646-20~~

~~Atila Can och Ulas Havsut har tillsammans och i samförstånd olovligt och i överlåtelssyfte förvärvat 497 gram kokain, som är narkotika. Det hände den 31 maj 2020 på Schlstedtsgatan, Göteborgs stad.~~

~~Brottet bör bedömas som grovt då det avsett en särskilt stor mängd narkotika av särskild hög renhetsgrad.~~

~~Atila Can och Ulas Havsut begick gärningen med uppsåt.~~

~~Lagrum: 1 § 1 st 3 p och 3 § 1 st narkotikastrafflagen (1968:64)~~

Särskilda yrkanden

1. ~~Det yrkas att angiven narkotika och narkotikautencilier förverkas från Atila Can och Ulas Havsut enligt 6 § narkotikastrafflagen:
2020-5000-BG67840.1
2020-5000-BG67840.2
2020-5000-BG67840.3
2020-5000-BG67840.4
2020-5000-BG67840.5.~~
2. ~~Det yrkas att angivna narkotikautencilier förverkas från Ulas Havsut enligt 6 § narkotikastrafflagen:
2020-5000-BG67922.6
2020-5000-BG67922.7
2020-5000-BG67922.8.~~

2 GROVT NARKOTIKABROTT (Daniel Meruse Tadesse och Mervan Ucar)

5000-K640646-20

*1 med andra personer

Daniel Meruse Tadesse ~~och Mervan Ucar~~ har tillsammans och i samförstånd med *1 ~~annan okänd gärningsman~~ i överlåtelsesyfte olovligen förvärvat *2 cirka ett kilo kokain och överlåtit minst 497 gram kokain, som är narkotika. Det hände mellan den 27 maj 2020 och den 31 maj 2020 på Sehlstedtskatan eller annan okänd plats i landet, Göteborgs stad.

*2 anskaffat och bearbetat

Brottet bör bedömas som grovt då det avsett en särskilt stor mängd narkotika av särskild hög renhetsgrad.

Daniel Meruse Tadesse ~~och Mervan Ucar~~ begick gärningen med uppsåt.

Lagrum: 1 § 1 st 1 p och 4 p och 3 § 1 st narkotikastrafflagen (1968:64)

Särskilda yrkanden

1. ~~Det yrkas att angiven narkotika och narkotikautencilier förverkas från Mervan Ucar enligt 6 § narkotikastrafflagen:
2020-5000-BG67883.21
2020-5000-BG67883.29:1
2020-5000-BG67883.29:2
2020-5000-BG67883.31
2020-5000-BG67883.33
2020-5000-BG67883.34
2020-5000-BG67883.35
2020-5000-BG67883.36
2020-5000-BG67883.37
2020-5000-BG67883.38
2020-5000-BG67883.39
2020-5000-BG67883.40
2020-5000-BG67883.41
2020-5000-BG67883.42
2020-5000-BG67883.43
2020-5000-BG67883.49.~~
2. ~~Det yrkas att angiven narkotika och narkotikautencilier förverkas från Mervan Ucar enligt 6 § narkotikastrafflagen:
2020-5000-BG67951.1
2020-5000-BG67951.3:1
2020-5000-BG67951.3:2
2020-5000-BG67951.4:1
2020-5000-BG67951.4:2.~~

3 NARKOTIKABROTT (Mervan Ucar)

5000-K640646-20

~~Mervan Ucar har olovligen och i vart fall delvis i överlåtelsesyfte innehaft 32,65 gram kokain, som är narkotika. Det hände den 31 maj 2020 på Sehlstedtsgatan, Göteborgs stad.~~

~~Mervan Ucar begick gärningen med uppsåt.~~

~~Lagrum: 1 § 1 st 6 p narkotikastrafflagen (1968:64)~~

4 RATTFYLLERI (Mervan Ucar)

5000-K640646-20

~~Mervan Ucar har kört personbil efter att ha använt kokain, som är narkotika, i sådan mängd att det under eller efter färden har funnits narkotika kvar i hans blod. Det hände den 31 maj 2020 på Sehlstedtsgatan, Göteborgs stad.~~

~~Mervan Ucar begick gärningen med uppsåt.~~

~~Lagrum: 4 § 2 st trafikbrottslagen (1951:649)~~

5 ~~TALAN OM UTVIDGAT FÖRVERKANDE MOT TILLTALAD (Atila Can)~~

~~Det yrkas att nedan angivna klockor och kontanter (15 730 kronor) förverkas enligt 36 kap 1 b § brottsbalken då det är klart mer sannolikt att egendomen utgör utbyte av brottslig verksamhet än att så inte är fallet:~~

~~2020-5000-BG67943.1~~

~~2020-5000-BG67943.4~~

~~2020-5000-BG67943.5~~

~~2020-5000-BG67943.6~~

~~2020-5000-BG67943.7~~

~~2020-5000-BG67943.8.~~

6 ~~TALAN OM UTVIDGAT FÖRVERKANDE MOT TILLTALAD (Mervan Ucar) (5000-K640646-20)~~

~~Det yrkas att 38 000 kronor avseende kontanter förverkas från Mervan Ucar enligt 36 kap 1 b § brottsbalken då det är klart mer sannolikt att egendomen utgör utbyte av brottslig verksamhet än att så inte är fallet:~~

~~2020-5000-BG67883.1~~

~~2020-5000-BG67883.28.~~

7 ~~TALAN OM UTVIDGAT FÖRVERKANDE MOT TILLTALAD (Ulas Havsut) (5000-K640646-20)~~

~~Det yrkas att 47 000 kronor avseende kontanter förverkas från Ulas Havsut enligt 36 kap 1 b § brottsbalken då det är klart mer sannolikt att egendomen utgör utbyte av brottslig verksamhet än att så inte är fallet: 2020-5000-BG67922.9.~~

8 ~~TALAN OM UTVIDGAT FÖRVERKANDE MOT TILLTALAD (Daniel Meruse Tadesse)~~

~~Det yrkas att 147 000 kronor förverkas från Daniel Meruse Tadesse avseende värdet av banktillgodohavande enligt 36 kap. 1 b § BrB. Det är klart mer sannolikt att egendomen utgör utbyte av brottslig verksamhet än att så inte är fallet.~~

Tillägg angående kvarstad:

Det yrkas att tingsrätten förordnar om fortsatt kvarstad på egendomen i punkten 8 till dess förverkande av kontanter kan ske.

9 Muntlig bevisning

1. Förhör med den tilltalade **Atila Can** som erkänner brott.
2. Förhör med de tilltalade **Ulas Havsut (tolkbehov turkiska)** och **Daniel Meruse Tadesse** som förnekar brott.
3. ~~Förhör med den tilltalade **Mervan Ucar** som förnekar grovt narkotikabrott i åtalpunkten 2 och erkänner narkotikabrott och rattfylleri i åtalpunkterna 3 och 4.~~
4. ~~Förhör med vittnet **Hans Magnusson**, Polisregion Väst, spaningssektion 1, po Storgbg, angående hans iakttagelser i samband med händelsen till styrkande av att Atila Can och Ulas Havsut har haft full och fri sikt mot den aktuella bilen när Mervan Ucar befinner sig inne i den samt till styrkande av åtalet.~~
5. ~~Förhör med vittnet **Martin Jonsson**, Polisregion Väst, Spaning 3, po Storgbg angående hans iakttagelser i samband med händelsen för att styrka att Ulas Havsut och Atila Can är på väg att fly från platsen i samband med ingripandet samt till styrkande av åtalet.~~

10 Övrig bevisning

1. PM husrannsakan i personbil WPU492(förundersökningsprotokoll s. 12) för att styrka var narkotika och andra beslag påträffades.
2. PM och fotografier beträffande brottsplatsen (förundersökningsprotokoll s. 13-16 och 339-352) för att styrka var händelsen utspelade sig och vilka gärningsmännen är.
3. ~~Spaningsfilm utvisandes förloppet då narkotikan överlämnas av Mervan Ucar till Ulas Havsut och Atila Can. Filmen medtages av åklagaren till förhandlingen.~~
4. ~~PM husrannsakan på Monsungatan 51 (förundersökningsprotokoll s. 17-18) för att var beslag gjordes.~~
5. PM husrannsakan på Sehlstedtsgatan 7B (förundersökningsprotokoll s. 20-21) för att styrka var beslag gjordes.
6. PM och foto över beslagtaget kokain (förundersökningsprotokoll s. 23-24).
7. PM avseende pris på kokain samt hur man ska se på olika halter(förundersökningsprotokoll s. 27-33) för att styrka att narkotikan var av särskild hög halt.

8. ~~Analysresultat (förundersökningsprotokoll s. 44 och 46) för att styrka att Mervan Ucar var påverkad av kokain då han greps och framförde personbil.~~
9. Analysresultat från NFC (förundersökningsprotokoll s. 87-89) för att styrka att beslagtagen narkotika är kokain och vilken halt den har.
10. Analysresultat (förundersökningsprotokoll s. 90, 92, 93, 95, 103-104 och 114) för att styrka att det hanterats narkotika av och i Mervan Ucars bostad.
11. Jämförelseanalys av kokain i ärendet (förundersökningsprotokoll s. 118-122) för att styrka att det är narkotika från samma parti som påträffas i bilarna GJO093 och WPU492 och i Mervan Ucars bostad.
12. Fotografier av narkotikan som påträffades i GJO093 (förundersökningsprotokoll s. 124-128).
13. Bildbilaga från husrannsakan gjord i GJO093 samt hyresavtal (förundersökningsprotokoll s. 130-153) för att styrka var narkotikan påträffades samt vem som hyrt bilen.
14. Bildbilaga från husrannsakan gjord i WPU492 (förundersökningsprotokoll s. 154-172) för att styrka var beslag gjordes och att Mervan Ucar är en av gärningsmännen.
15. ~~Bildbilaga från husrannsakan gjord på Monsungatan 51 (förundersökningsprotokoll s. 175, 177-185, 204-205 och 208-213) för att styrka det utvidgade förverkandet.~~
16. Bildbilaga från husrannsakan gjord på Sehlstedsgatan 7B (förundersökningsprotokoll s. 214-293) för att styrka vilka beslag som är gjorda samt att Mervan Ucar är en av gärningsmännen och för att styrka det utvidgade förverkandet.
17. ~~Bildbilaga från husrannsakan gjord på Grevegårdsvägen 130B (förundersökningsprotokoll s. 300-324) för att bevisa Ulas Havsut är en av gärningsmännen.~~
18. Fotografier från "Thuglifestyle"s encromaterial jämfört med foton från husrannsakan (förundersökningsprotokoll s. 354-357).
19. Fotografier från "Randomhat"s encromaterial jämfört med foton från husrannsakan (förundersökningsprotokoll s. 358-365).
20. Informationsmaterial avseende Encrochat (förundersökningsprotokoll s. 368-383) för att visa hur kommunikationstjänsten Encrochat fungerar .

21. ~~PM om de misstänkta telefonerna (förundersökningsprotokoll s. 384-386, 393-396, 401-403, 405-407).~~
22. ~~PM om anteckningar i Encro som tillhör "Randomhat" (förundersökningsprotokoll s. 416-423) för att visa att Mervan Ucar är "randomhat".~~
23. PM och brukaranalys om Encro som tillhör "Thuglifestyle" (förundersökningsprotokoll s. 428-472) för att bevisa att Daniel Tadesse är Thuglifestyle och en av gärningsmännen.
24. Chatkonversationer mellan "Thuglifestyle", "Randomhat", "Idealfrost" och "Icydill" (förundersökningsprotokoll s. 493-527) för att styrka att Daniel Tadesse, Mervan Ucar och Atila Can är gärningsmän.
25. Beslagsprotokoll (förundersökningsprotokoll s. 50-86) för att styrka förverkandeyrkandena.
26. Tillgångsutredningar avseende de misstänkta (protokollsbilaga s. 1-31) för att styrka förverkandeyrkandena.

Handläggning

Huvudförhandlingsdagar är sedan tidigare planerade med tingsrätten.

Fortsatt övrig bevisning

27. PM gällande kortköp Radisson (tilläggsprotokoll, aktbil. 21, s. 1-3.)
28. PM gällande parkering Södertälje (tilläggsprotokoll, aktbil. 21, s. 4)
29. PM gällande fordonsstopp OPK716 (tilläggsprotokoll, aktbil. 21, s. 5-6)



Hur man överklagar

Dom i brottmål, tingsrätt

TR-01

Vill du att domen ska ändras i någon del kan du överklaga. Här får du veta hur det går till.

Överklaga skriftligt inom 3 veckor

Ditt överklagande ska ha kommit in till domstolen inom 3 veckor från domens datum. Sista datum för överklagande finns på sista sidan i domen.

Överklaga efter att motparten överklagat

Om ena parten har överklagat i rätt tid, har den andra parten också rätt att överklaga även om tiden har gått ut. Det kallas att anslutningsöverklaga.

En part kan anslutningsöverklaga inom en extra vecka från det att överklagandetiden har gått ut. Ett anslutningsöverklagande måste alltså komma in inom 4 veckor från domens datum.

Ett anslutningsöverklagande upphör att gälla om det första överklagandet dras tillbaka eller av något annat skäl inte går vidare.

Så här gör du

1. Skriv tingsrättens namn och målnummer.
2. Förklara varför du tycker att domen ska ändras. Tala om vilken ändring du vill ha och varför du tycker att hovrätten ska ta upp ditt överklagande (läs mer om prövningstillstånd längre ner).
3. Tala om vilka bevis du vill hänvisa till. Förklara vad du vill visa med varje bevis.

Skicka med skriftliga bevis som inte redan finns i målet.

Vill du ha nya förhör med någon som redan förhörts eller en ny syn (till exempel besök på en plats), ska du berätta det och förklara varför.

Tala också om ifall du vill att målsäganden ska komma personligen vid en huvudförhandling.

4. Lämna namn och personnummer eller organisationsnummer.
Lämna aktuella och fullständiga uppgifter om var domstolen kan nå dig: postadresser, e-postadresser och telefonnummer.
Om du har ett ombud, lämna också ombudets kontaktuppgifter.
5. Skriv under överklagandet själv eller låt ditt ombud göra det.
6. Skicka eller lämna in överklagandet till tingsrätten. Du hittar adressen i domen.

Vad händer sedan?

Tingsrätten kontrollerar att överklagandet kommit in i rätt tid. Har det kommit in för sent avvisar domstolen överklagandet. Det innebär att domen gäller.

Om överklagandet kommit in i tid, skickar tingsrätten överklagandet och alla handlingar i målet vidare till hovrätten.

Har du tidigare fått brev genom förenklad delgivning, kan även hovrätten skicka brev på detta sätt.

Prövningstillstånd i hovrätten

När överklagandet kommer in till hovrätten tar domstolen först ställning till om målet ska tas upp till prövning.

Om du *inte* får prövningstillstånd gäller den överklagade domen. Därför är det viktigt att i överklagandet ta med allt du vill föra fram.

När krävs det prövningstillstånd?

Brottmålsdelen

I brottmålsdelen behövs prövningstillstånd i två olika fall:

- Den åtalade har dömts enbart till böter.
- Den åtalade har frikänts från ett brott som inte har mer än 6 månaders fängelse i straffskalan.

Skadeståndsdelen

Det krävs prövningstillstånd för att hovrätten ska pröva en begäran om skadestånd. Undantag kan gälla när en dom överklagas i brottmålsdelen, och det är kopplat en begäran om skadestånd till brottet. Då krävs inte prövningstillstånd för skadeståndsdelen om

- det inte krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen eller om
- hovrätten meddelar prövningstillstånd i brottmålsdelen.

Beslut i övriga frågor

I de mål där det krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen (se ovan), krävs det också prövningstillstånd för sådana beslut som bara får överklagas i samband med att domen överklagas. Beslut som kan överklagas särskilt kräver inte prövningstillstånd.

När får man prövningstillstånd?

Hovrätten ger prövningstillstånd i fyra olika fall.

- Domstolen bedömer att det finns anledning att tvivla på att tingsrätten dömt rätt.
- Domstolen anser att det inte går att bedöma om tingsrätten har dömt rätt utan att ta upp målet.
- Domstolen behöver ta upp målet för att ge andra domstolar vägledning i rättstillämpningen.
- Domstolen bedömer att det finns synnerliga skäl att ta upp målet av någon annan anledning.

Vill du veta mer?

Ta kontakt med tingsrätten om du har frågor. Adress och telefonnummer finns på första sidan i domen.

Mer information finns på www.domstol.se.



HOVRÄTTEN FÖR
VÄSTRA SVERIGE
Avdelning 1
Rotel 14

AVRÄKNINGSUNDERLAG
2021-05-28
Göteborg

Bilaga C
Mål nr. B 2659-21

Underlaget avser

| | |
|---|---|
| Person-/samordningsnummer/födelseid 19910627-3817 | Datum för dom/beslut 2021-05-28 |
| Efternamn Tadesse | Förnamn DANIEL Meruse |

Personen har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad* i Sverige eller utomlands med anledning av brott som prövats i målet eller som påföljden avser. Frihetsberövandet har ägt rum under nedan angivna tider.

*på sätt som avses i 2 § lagen (2018:1250) om tillgodoräknande av tid för frihetsberövande

Frihetsberövad

Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet

(lämna tomt för ett frihetsberövande som pågår)

| | |
|------------|--|
| 2020-10-14 | |
|------------|--|

Samtidig verkställighet av påföljd i annat mål

- ☐ Kriminalvården har underrättat domstolen om att personen har påbörjat verkställighet eller har verkställt påföljd i annat mål under den tid som han eller hon varit berövad friheten (2–4 §§ förordning (2019:96) om tillgodoräknande av tid för frihetsberövande).

Tidigare frihetsberövanden av betydelse för avräkningen

- ☐ Domstolen har i avgörandet helt eller delvis undanröjt påföljden i tidigare dom, beslut eller strafföreläggande, och det finns uppgifter om frihetsberövanden i tidigare meddelade domar, beslut eller avräkningsunderlag som har betydelse för avräkningen.

Observera: När domstolen lämnar domen/beslutet eller domsbeviset till Kriminalvården ska i vissa fall tidigare domar/beslut med eventuella avräkningsunderlag och avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen bifogas, om det finns uppgifter där som har betydelse för avräkningen (3 § 4 och 27 § förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).

.....
Underskrift

.....
Anna Carlson

Dok.Id 608742

Postadress

Box 40
401 20 Göteborg

Besöksadress

Packhusplatsen 6

Telefon

031-701 22 00

Telefax

-

Expeditionstid

måndag–fredag
08:00–16:00

E-post: hovratten.vastrasverige@dom.se

Webb: www.vastrahovratten.domstol.se



Hur man överklagar hovrättens avgörande

Den som vill överklaga hovrättens avgörande ska göra det genom att skriva till Högsta domstolen. Överklagandet ska dock skickas eller lämnas till hovrätten.

Senaste tid för att överklaga

Överklagandet ska ha kommit in till hovrätten senast den dag som anges i slutet av hovrättens avgörande.

Beslut om häktning, restriktioner enligt 24 kap. 5 a § rättegångsbalken eller reseförbud får överklagas utan tidsbegränsning.

Om överklagandet har kommit in i rätt tid, skickar hovrätten överklagandet och alla handlingar i målet vidare till Högsta domstolen.

Prövningstillstånd i Högsta domstolen

Det krävs prövningstillstånd för att Högsta domstolen ska pröva ett överklagande. Högsta domstolen får meddela prövningsstillstånd endast om

1. det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas av Högsta domstolen eller om
2. det finns synnerliga skäl till sådan prövning, så som att det finns grund för resning, att domvilla förekommit eller att målets utgång i hovrätten uppenbarligen beror på grovt förbiseende eller grovt misstag.

Överklagandets innehåll

Överklagandet ska innehålla uppgifter om

1. klagandens namn, adress och telefonnummer,
2. det avgörande som överklagas (hovrättens namn och avdelning samt dag för avgörandet och målnummer),
3. den ändring i avgörandet som klaganden begär,
4. de skäl som klaganden vill ange för att avgörandet ska ändras,
5. de skäl som klaganden vill ange för att prövningstillstånd ska meddelas, samt
6. de bevis som klaganden åberopar och vad som ska bevisas med varje bevis.

Förenklad delgivning

Om målet överklagas kan Högsta domstolen använda förenklad delgivning vid utskick av handlingar i målet, under förutsättning att mottagaren där eller i någon tidigare instans har fått information om sådan delgivning.

Mer information

För information om rättegången i Högsta domstolen, se www.hogstodomstolen.se